



RADIO-CONTROLLED BATHROOM CLOCK

(GB) (IE) (NI)

RADIO-CONTROLLED BATHROOM CLOCK

Operation and safety notes

(NL) (BE)

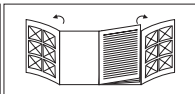
DRAADLOZE BADKAMERKLOK

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(DE) (AT) (CH)

FUNK-BADEZIMMERUHR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB/IE/NL Operation and safety notes

Page 5

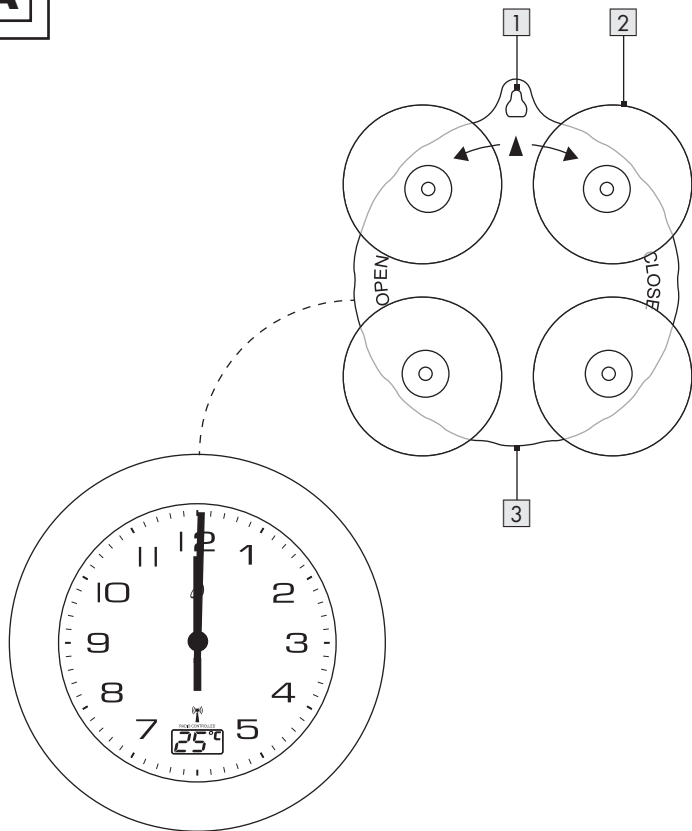
NL/BE Bedienings- en veiligheidsinstructies

Pagina 19

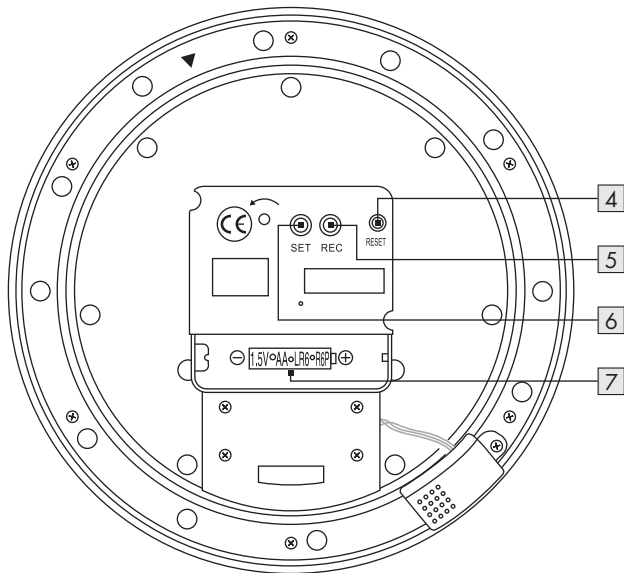
DE/AT/CH Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Seite 33

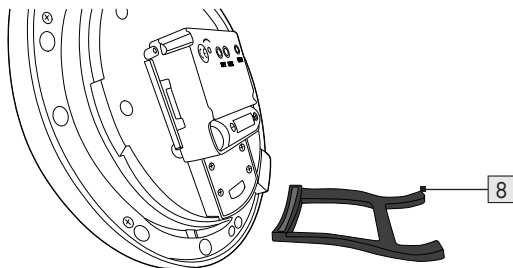
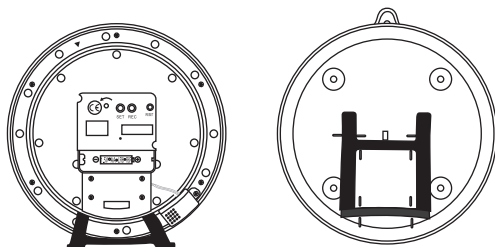
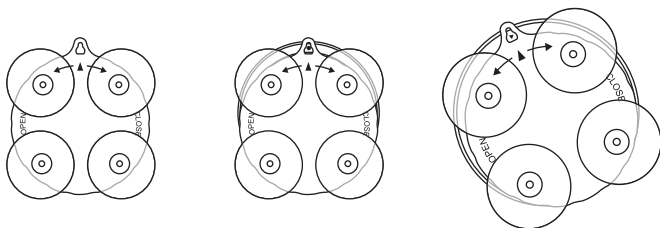
A



B









C



8

List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use.	Page	7
Description of parts	Page	7
Technical data	Page	7
Scope of delivery	Page	8
Safety instructions	Page	8
General safety information	Page	8
Thermometer / Hygrometer	Page	10
Before initial use / replacing the battery	Page	11
Using the mounting hold, the bracket stand or the suction cups	Page	12
Operation	Page	13
Receiving the DCF radio time signal	Page	13
Setting the time manually	Page	14
Resetting the settings	Page	14
Cleaning and care	Page	15
Disposal	Page	15
Simplified EU declaration of conformity	Page	16
Warranty	Page	17

List of pictograms used			
	Direct current / voltage		Temperature display
	Fragile		Humidity display
	Radio control		Splashproof

RADIO-CONTROLLED BATHROOM CLOCK

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.


● Intended use

- The product is intended for use indoors at normal room temperatures only. The product is not intended for commercial use. The product shows time and indoor temperature and humidity.

● Description of parts

- 1 Mounting hold
- 2 Suction cup
- 3 Back case
- 4 RESET button
- 5 REC button
- 6 SET button
- 7 Battery compartment
- 8 Bracket stand

● Technical data

Temperature display:	-40 to +60 °C
Humidity display:	0 to 100 %
Battery type:	1 x 1.5 V  AA, LR6
Quartz movement:	DCF RC movement
Radio signal:	DCF77
Frequency band:	77.5 kHz
Degree of protection:	IPX4 (splash-proof)

● Scope of delivery

Immediately after unpacking, please check the package contents for completeness and if the product and all parts are in good condition.

- 1 Radio-controlled bathroom clock
- 1 Battery 1 x 1.5 V --- AA, LR6 (included)
- 1 Operating instructions
- 1 Bracket stand (placed inside the back case) for placing the product on a flat surface



Safety instructions

⚠ WARNING! Please read all safety information and instructions. Failure to comply with the safety information and instructions may result in, fire and / or severe injuries.



General safety information

■



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never allow children to play unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children frequently underestimate the dangers.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged.
- Repairs should only be carried out by specialist personnel.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries



DANGER TO LIFE! Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

● Thermometer / Hygrometer

- The product features has a digital display at the 6 o'clock position, which shows the temperature and humidity alternatingly in 20-second intervals.

- After unpacking the product and inserting the battery: It may take some time before the temperature and humidity sensors have adjusted to their new surroundings and correct values are displayed.

● **Before initial use / replacing the battery**

- Turn the product over. Place the product on a soft underlay to avoid scratching the surface.
- Hold the front case of the product in one hand and the back case [3] with the other hand. Turn the back case in a counter-clockwise direction until the arrow is facing the 11 o'clock position (as seen at the back) and matching the arrow on the front case (fig. C).
- Remove the back case [3]. Insert the battery into the battery compartment [7], placing first the – contact and then pushing down at the + contact.
- Place back the back case [3] with the arrow of the front case matching the one on the back case.
- Turn the back case [3] in a clockwise direction until it matches the mark at the top.
- The product is now ready for use.

Radio signal:

HG06169A-B:

The DCF signal (time signal transmitter) consists of time pulses emitted by one of the most accurate clocks in the world. This clock is located close to Frankfurt / Main, Germany and it can usually achieve an accuracy within a hundredth of a second relative to the time standard.

Your radio-controlled wall clock receives these signals under ideal conditions up to a distance of approx. 1.500 km around Frankfurt / Main. Reception of the radio signal generally takes approx. 3 to 12 minutes.

Note: Reception may be considerably reduced by obstructions (e.g. concrete walls) or sources of interference (e.g. other electrical products). In the event of reception problems, change the position of the wall clock (e.g. to somewhere near a window).

● Using the mounting hold, the bracket stand or the suction cups

- You can hang the product on a wall using the mounting hold **1** at the back.
- You can place the product on a flat surface using the bracket stand **8** placed inside the back case **3**. Remove the bracket stand from the opened back case. Place the semi-round part in the slot at the bottom of the front case. Close the back case (see “Before initial use”).
- The product can also be attached to a smooth, dry and flat surface (for example: Mirror, glass, glazed tiles).
- Porous, matte or uneven surfaces are not suitable (for example: Tiles with a relief pattern or terracotta).
- To achieve a stronger connection, wet the suction cups **2** before attaching the product and clean the surface on which you intend to attach the product.
- To remove the product, release all suction cups **2** first (for example, by inserting a fingernail under the rim of each suction cup).

● **Operation**

● **Receiving the DCF radio time signal**

- Insert a 1.5 V AA / LR6 battery with the correct polarity into the battery compartment **7** on the back of the product.
- The wall clock automatically starts to search for the DCF radio time signal. This process takes about 3 to 12 minutes to complete.

Within 4 minutes, the hands will move to 12 o'clock. The radio signal reception is initiated once all the hands have moved to the 12 o'clock position. After 3 to 10 minutes, the clock will receive the signal and set itself to the exact time.




The reception of the DCF radio time signal by the wall clock can also be started manually.

- Press and hold the REC button **5** at least 5 seconds. The wall clock attempts to receive the DCF radio time signal. This process takes a few minutes to complete.


Note: If the wall clock was not able to receive the DCF radio time signal because of errors, e.g. due your location to being at too great a distance from the transmitter or for other reasons, you can set the time manually. The manually set value is overwritten as soon as reception of the DCF radio time signal is successful.

Note: For products intended for Latvia, the display stops at "01:00".


● Setting the time manually

- Press and hold the SET button  at least 3 seconds. The wall clock switches into manual mode.
- Press and hold the SET button  again until the hands reach the correct position for you to set the time.
- Briefly pressing the SET button  moves the hands forward in one minute steps to enable you to set the current time manually.

Note: Press SET button  with a pointed object (e.g. pencil).

Note: After 8 seconds without pressing the SET button , the wall clock switches out of manual mode and keeps the time as normal. The manually set value is overwritten as soon as the reception of the DCF radio time signal is successful.

● Resetting the settings

- Press the RESET button  to reset the radio clock settings. Alternatively, remove the battery from the product and insert it again. The product now automatically starts to search for the DCF radio time signal.

Note: Press RESET button  with a pointed object (e.g. pencil).

● Cleaning and care

- The product should only be cleaned on the outside with a soft dry cloth.
- If the wall clock is not going to be used, remove the battery.

Note: When the battery voltage is depleted after about 9 months (depending on reception quality), the second hand will stop moving. However, the hour and minute will keep on showing the right time until the battery voltage is too low, after which the clock will stop completely.

- It is advised to change a new battery as soon as this occurs.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment.
The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Simplified EU declaration of conformity

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY, declares that the product RADIO-CONTROLLED BATHROOM CLOCK, HG06169A / HG06169B, is in compliance with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736







NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800927852

E-Mail: owim@lidl.ie



Overzicht gebruikte pictogrammen	Pagina	20
Inleiding	Pagina	20
Beoogd gebruik	Pagina	21
Onderdelenbeschrijving	Pagina	21
Technische gegevens	Pagina	21
Leveringsomvang	Pagina	22
Veiligheidstips	Pagina	22
Algemene veiligheidstips	Pagina	22
Thermometer/Hygrometer	Pagina	24
Voor het eerste gebruik/Batterij vervangen	Pagina	25
Gebruik de montagehouder, de standaard of de zuignappen	Pagina	26
Bediening	Pagina	27
DCF-radiosignaal ontvangen	Pagina	27
Tijd handmatig instellen	Pagina	28
Instellingen annuleren	Pagina	28
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	29
Afvoer	Pagina	29
Vereenvoudigde EU-Conformiteitsverklaring	Pagina	30
Garantie	Pagina	31

Overzicht gebruikte pictogrammen			
	Gelijkstroom/-spanning		Temperatuuraanduiding
	Breekbaar		Vochtigheidsaanduiding
	Draadloze besturing		Spatwaterbestendig

DRAADLOZE BADKAMERKLOK

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.


● Beoogd gebruik

- Het product is alleen geschikt voor gebruik in gesloten ruimtes bij normale kamertemperatuur. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Het product toont de tijd, de binnentemperatuur en de luchtvochtigheid.

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Montagehouder
- 2 Zuignap
- 3 Afdekking achterkant
- 4 Resetknop
- 5 Opnametoets (REC)
- 6 SET-toets (instellingen uitvoeren)
- 7 Batterijvak
- 8 Standaard

● Technische gegevens

Temperatuuraanduiding:	-40 tot +60 °C
Vochtigheidsaanduiding:	0 tot 100 %
Batterijtype:	1 x 1,5 V  AA, LR6
Kwartswerk:	DCF RC-klok
Radiosignaal:	DCF77
Frequentieband:	77,5 kHz
IP-beschermingswijze:	IPX4 (spatwaterbestendig)

● Leveringsomvang

Controleer direct na het uitpakken of de levering volledig is en of alle producten en onderdelen zonder gebreken zijn afgeleverd.

- 1 Draadloze badkamerklok
- 1 Batterij 1 x 1,5 V --- AA, LR6 (meegeleverd)
- 1 Gebruiksaanwijzing
- 1 Standaard (achter de afdekking van de achterkant geplaatst) voor het neerzetten van het product op een vlakke ondergrond



Veiligheidstips



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidstips en instructies. Het zich niet houden aan de veiligheidstips en aanwijzingen kan brand en/of zware verwondingen veroorzaken.



Algemene veiligheidstips



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal.

Gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten gevaren vaak.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien. Kinderen mogen niet met het product spelen. Schoonmaken en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.
- Gebruik het product nooit als het beschadigd is.
- Reparaties mogen alleen door gekwalificeerde vaklui worden uitgevoerd.



Veiligheidstips voor batterijen/accu's



LEVENSGEVAAR! Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts!

- Inslikken kan leiden tot verbrandingen, perforaties van zacht weefsel en de dood. Zware verbrandingen kunnen optreden binnen 2 uur na het inslikken.



EXPLOESIEGEVAAR! Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

De kans bestaat dat de batterijen/accu's dan gaan lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen/accu's kunnen inwerken zoals bijvoorbeeld verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's geëkt hebben, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvliezen met de geëkte chemicaliën! Gebeurt dat toch, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Verwijder een lekkende batterij/accu direct uit het product om beschadigingen te voorkomen.
- Verwijder de batterijen/accu's uit het product als u dat voor langere tijd niet gebruikt.

Kans op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven soort batterijen/accu's!
- Let bij het plaatsen van batterijen/accu's op de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij/accu zowel als op het product.
- Maak de contacten van de batterij/accu en van het batterijvak schoon voordat u een batterij/accu in het batterijvak plaatst!
- Verwijder uitgeputte batterijen/accu's direct uit het product.

● Thermometer/Hygrometer

- Het product beschikt op de 6-uurstand over een digitale aanduiding van zowel de temperatuur als de luchtvochtigheid. Deze worden telkens voor een periode van 20 seconden getoond.

- Na het uitpakken van het product en het plaatsen van de batterij: het kan een tijdje duren voordat de temperatuur-/luchtvochtigheidssensor zich aan de nieuwe omgeving heeft aangepast en de juiste gegevens toont.

● **Voor het eerste gebruik/Batterij vervangen**

- Draai het product om. Leg het product op een zachte ondergrond om krassen op het oppervlak te voorkomen.
- Houd de voorkant van het product met een hand vast en de afdekking van de achterkant [3] met de andere. Draai de afdekking van de achterkant tegen de wijzers van de klok in totdat de pijl naar 11 uur wijst (van achter gezien) en samenvalt met de pijl op de voorkant (afb. C).
- Verwijder de afdekking van de achterkant [3]. Leg de batterij in het batterijvak [7]. Leg eerst de kant met het – pool erin en druk dan de + pool naar beneden.
- Plaats dan de afdekking van de achterkant [3] zo terug dat de pijl aan de voorkant samenvalt met de pijl op de afdekking van de achterkant.
- Draai de afdekking van de achterkant [3] met de wijzers van de klok mee totdat ze samenvalt met de markering boven.
- Het product is nu klaar voor gebruik.

Radiosignaal:

HG06169A-B:

Het DCF-signaal (tijdsignaalzender) bestaat uit tijdimpulsen die door één van de nauwkeurigste klokken ter wereld in de buurt van Frankfurt/Main, Duitsland, uitgezonden worden- daardoor wordt normaal gesproken een nauwkeurigheid bereikt van eenhonderdste van een seconde t.o.v. de standaardtijd.

Uw radiomuurklok ontvangt deze signalen onder optimale omstandigheden tot op een afstand van ca. 1,500 km van Frankfurt/Main. Ontvangst van het radiosignaal duurt in de regel ca. 3 tot 12 minuten.

Tip: Ontvangst kan door hindernissen (bijv. betonnen muren) of storingsbronnen (bijv. andere elektrische apparaten) aanmerkelijk worden ingeperkt. Hang de muurklok op een andere plaats (bijv. in de buurt van een raam) op als er ontvangstproblemen optreden.

● Gebruik de montagehouder, de standaard of de zuignappen

- U kunt het product met de zich aan de achterkant bevindende montagehouder **1** aan een muur ophangen.
- U kunt het product met de zich achter afdekking van de achterkant bevindende standaard **8** op een vlak oppervlak neerzetten. Verwijder de standaard uit de geopende afdekking van de achterkant **3**. Plaats het halfronde element in de steeksleuf aan de onderkant van de voorkant van de behuizing. Sluit de afdekking van de achterkant weer (zie "Voor het eerste gebruik").
- Ook kunt u het product met de zuignappen vastmaken aan een glad, droog en vlak oppervlak (geschikt zijn bijv. spiegels, glas of geglaazuurde tegels).
- Poreuze, matte of ongelijke oppervlakken zijn niet geschikt (bijv. reliëftegels of terracotta).
- Voor een beter grip verdient het aanbeveling voor het bevestigen de zuignappen **2** enigszins vochtig te maken en de ondergrond schoon te maken.
- Voor het losmaken van het product moet u eerst alle zuignappen **2** losmaken (bijv. door een vingernagel onder de rand van de zuignappen te steken).

● **Bediening**

● **DCF-radiosignaal ontvangen**

- Plaats één 1,5 V AA/LR6-batterij met de juiste polariteit in het batterijvak **7** dat zich aan de achterkant van het apparaat bevindt.
- De muurklok begint dan automatisch met het zoeken naar het DCF-radiosignaal. Deze procedure duurt 3 tot 12 minuten.

Binnen 4 minuten bewegen de wijzers zich naar de 12 uur stand. Ontvangst van het radiosignaal begint zodra alle wijzers op 12 uur staan. Na 3 tot 10 minuten ontvangt de klok het signaal en wijst dan de juiste tijd aan.

Ontvangst van het DCF-radiosignaal kan bij de muurklok ook handmatig gestart worden.

- Druk op de opnametoets **5** en houd deze minstens 5 seconden lang ingedrukt. De muurklok zoekt naar het DCF-radiosignaal. Deze procedure duurt een paar minuten.

Tip: Mocht de muurklok het DCF-radiosignaal door fouten, een te grote afstand tot de zender, etc., niet kunnen ontvangen, dan kunt u de tijd ook handmatig instellen. Zodra het DCF-radiosignaal met succes ontvangen wordt, wordt de handmatig ingestelde tijd overschreven.

Tip: Bij producten voor Letland stopt het beeldscherm bij "01:00".

● Tijd handmatig instellen

- Druk op de SET-toets **6** en houd die minstens 3 seconden lang ingedrukt. De muurklok wisselt nu naar handmatig gebruik.
- Druk opnieuw op de SET-toets **6** en houd deze ingedrukt zodat de wijzers hun juiste stand kunnen bereiken en u de tijd kunt instellen.
- Druk even op de SET-toets **6** zodat de wijzers in stappen van 1 minuut bewegen en U zo de tijd handmatig kunt instellen.

Tip: Druk met een scherp voorwerp (bijv. een potlood) op de SET-toets **6**.

Tip: Als er 8 seconden niet op de SET-toets **6** is gedrukt, wordt handmatige modus van de muurklok beëindigd en loopt de tijd gewoon verder. Zodra het DCF-radiosignaal met succes ontvangen wordt, wordt de handmatig ingestelde tijd overschreven.

● Instellingen annuleren

- Druk op de resetknop **4** om de standaardinstellingen van de radioklok weer in te stellen. Daarvoor kunt u ook de batterijen uit het product verwijderen en ze daarna weer terugplaatsen. Het product begint dan automatisch met het zoeken naar het DCF-radiosignaal.

Tip: Druk met een scherp voorwerp (bijv. een potlood) op de resetknop **4**.

● **Schoonmaken en onderhoud**

- Maak alleen de buitenkant van het product schoon met een zacht, droog doekje.
- Verwijder de batterij als de muurklok niet meer gebruikt wordt.

Tip: Als de batterijspanning na ongeveer 9 maanden afneemt (afhankelijk van de ontvangstkwaliteit), stopt de secondenaanduiding. De uren en minuten geven echter nog steeds de juiste tijd aan totdat de batterijspanning te laag geworden is. Daarna stop de klok volledig.

- Aanbevolen wordt, zodra dit gebeurt, de batterij te vervangen door een nieuwe.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen /20-22: papier en vezelplaten /80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling.
Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen /accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen /accu's en /of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen /accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen /accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Vereenvoudigde EU-Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND, dat het product DRAADLOZE BADKAMERKLOK, HG06169A/HG06169B voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op het volgende internetadres beschikbaar: www.owim.com

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Liste der verwendeten Piktogramme	Seite	34
Einleitung	Seite	34
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	35
Teilebeschreibung	Seite	35
Technische Daten	Seite	35
Lieferumfang	Seite	36
Sicherheitshinweise	Seite	36
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	36
Thermometer / Hygrometer	Seite	38
Vor der ersten Verwendung / Batterie ersetzen ...	Seite	39
Verwenden der Montagehalterung, des Ständers oder der Saugnäpfe .	Seite	40
Bedienung	Seite	41
DCF-Funksignal empfangen	Seite	41
Uhrzeit manuell einstellen	Seite	42
Einstellungen zurücksetzen	Seite	42
Reinigung und Pflege	Seite	43
Entsorgung	Seite	43
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite	44
Garantie	Seite	45

Liste der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		Temperaturanzeige
	Zerbrechlich		Feuchtigkeitsanzeige
	Funksteuerung		Spritzwasserfest

FUNK-BADEZIMMERUHR

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.


● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Produkt ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bei normaler Zimmertemperatur geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Produkt zeigt Uhrzeit und Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit an.

● Teilebeschreibung

- 1 Montagehalterung
- 2 Saugnapf
- 3 Rückseitenabdeckung
- 4 Rückstelltaste
- 5 Aufnahmetaste (REC)
- 6 SET-Taste (Einstellungen vornehmen)
- 7 Batteriefach
- 8 Ständer

● Technische Daten

Temperaturanzeige:	-40 bis +60 °C
Feuchtigkeitsanzeige:	0 bis 100 %
Batterietyp:	1 x 1,5 V  AA, LR6
Quarzwerk:	DCF-RC-Uhrwerk
Funksignal:	DCF77
Frequenzband:	77,5 kHz
IP-Schutzart:	IPX4 (spritzwasserfest)

● Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit und auf einwandfreien Zustand des Produktes und aller Teile.

- 1 Funk-Badezimmeruhr
- 1 Batterie 1 x 1,5 V --- AA, LR6 (mitgeliefert)
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Ständer (hinter der Rückseitenabdeckung platziert) zum Aufstellen des Produkts auf einer ebenen Oberfläche



Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.



Allgemeine Sicherheitshinweise

■



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht

Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

⚠ LEBENSGEFAHR! Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Thermometer / Hygrometer

- Das Produkt verfügt über eine digitale Anzeige auf der 6-Uhr-Position, für die Temperatur sowie die Luftfeuchtigkeit. Diese werden im Wechsel von 20 Sekunden angezeigt.

- Nach dem Auspacken des Produkts und dem Einsetzen der Batterie: Es kann einige Zeit dauern, bis der Temperatur- / Luftfeuchtigkeitssensor sich an die neue Umgebung angepasst hat und die exakten Daten anzeigt.

● **Vor der ersten Verwendung / Batterie ersetzen**

- Drehen Sie das Produkt um. Legen Sie das Produkt auf eine weiche Unterlage, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.
- Halten Sie die Vorderseite des Produkts in einer Hand und die Rückseitenabdeckung **3** mit der anderen Hand. Drehen Sie die Rückseitenabdeckung entgegen dem Uhrzeigersinn, bis der Pfeil auf die 11-Uhr-Position (von hinten gesehen) zeigt und mit dem Pfeil auf der Vorderseite übereinstimmt (Abb. C).
- Entfernen Sie die Rückseitenabdeckung **3**. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach **7** ein. Legen Sie zuerst den – Kontakt ein und drücken Sie dann den + Kontakt nach unten.
- Setzen Sie die Rückseitenabdeckung **3** wieder so ein, dass der Pfeil auf der Vorderseite mit dem Pfeil auf der Rückseitenabdeckung übereinstimmt.
- Drehen Sie die Rückseitenabdeckung **3** im Uhrzeigersinn, bis sie mit der Markierung oben übereinstimmt.
- Das Produkt ist jetzt einsatzbereit.

Funksignal:

HG06169A-B:

Das DCF-Signal (Zeitsignalsender) besteht aus Zeitimpulsen, die von einer der genauesten Uhren der Welt, in der Nähe von Frankfurt /Main, Deutschland, abgegeben werden – dadurch wird normalerweise eine Genauigkeit von einer Hundertstelsekunde in Relativität zur Standardzeit erreicht.

Ihre Funkwanduhr empfängt diese Signale unter optimalen Bedingungen bis zu einer Distanz von ca. 1,500 km um Frankfurt / Main. Der Empfang des Funksignals dauert in der Regel ca. 3 bis 12 Minuten.

Hinweis: Der Empfang kann durch Hindernisse (z. B. Betonwände) oder Störquellen (z. B. andere elektrische Geräte) erheblich eingeschränkt werden. Verändern Sie gegebenenfalls den Standort der Wanduhr (z. B. in die Nähe eines Fensters), falls es zu Problemen beim Empfang kommt.

● Verwenden der Montagehalterung, des Ständers oder der Saugnäpfe

- Sie können das Produkt mit der an der Rückseite befindlichen Montagehalterung **1** an einer Wand aufhängen.
- Sie können das Produkt mit dem hinter der Rückseitenabdeckung befindlichen Ständer **8** auf eine gerade Fläche stellen. Entnehmen Sie den Ständer aus der geöffneten Rückseitenabdeckung **3**. Platzieren Sie das halbrunde Element im Steckschacht an der Unterseite des vorderen Gehäuses. Schließen Sie die Rückseitenabdeckung (siehe „Vor der ersten Verwendung“).
- Alternativ können Sie das Produkt mit den Saugnäpfen an einer glatten, trockenen und ebenen Oberfläche befestigen (z. B. eignen sich Spiegel, Glas oder glasierte Kacheln).
- Poröse, matte oder unebene Flächen sind nicht geeignet (z. B. Relief-Kacheln oder Terrakotta).
- Um einen besseren Halt zu erzielen, feuchten Sie die Saugnäpfe **2** vor dem Befestigen an und reinigen Sie den Untergrund.
- Zum Abnehmen des Produkts lösen Sie zuerst alle Saugnäpfe **2** (z. B. indem Sie einen Fingernagel unter den Rand der Saugnäpfe schieben).

● **Bedienung**

● **DCF-Funksignal empfangen**

- Legen Sie eine 1,5 V AA / LR6-Batterie mit der richtigen Polarität in das Batteriefach **7** auf der Rückseite des Geräts ein.
- Die Wanduhr beginnt automatisch mit der Suche nach dem DCF-Funksignal. Dieser Vorgang nimmt 3 bis 12 Minuten in Anspruch.

Innerhalb von 4 Minuten bewegen sich die Zeiger auf 12 Uhr. Der Funksignalempfang wird eingeleitet, sobald alle Zeiger auf der 12-Uhr-Position stehen. Nach 3 bis 10 Minuten empfängt die Uhr das Signal und stellt sich auf die genaue Uhrzeit ein.

Der Empfang des DCF-Funksignals kann an der Wanduhr auch manuell gestartet werden.

- Drücken und halten Sie die Aufnahmetaste **5** mindestens 5 Sekunden gedrückt. Die Wanduhr versucht, das DCF-Funksignal zu empfangen. Dieser Vorgang nimmt einige Minuten in Anspruch.

Hinweis: Sollte die Wanduhr das DCF-Funksignal aufgrund von Fehlern, einer zu großen Distanz zum Sender o. ä. nicht empfangen können, haben Sie die Möglichkeit, die Zeit manuell einzustellen. Sobald ein Empfang des DCF-Funksignals erfolgreich ist, werden die manuell eingestellten Werte überschrieben.

Hinweis: Bei Produkten für Lettland stoppt das Display bei „01:00“.

● Uhrzeit manuell einstellen

- Drücken und halten Sie die SET-Taste **6** mindestens 3 Sekunden gedrückt. Die Wanduhr wechselt in den manuellen Betrieb.
- Drücken und halten Sie die SET-Taste **6** erneut und halten Sie diese, damit die Zeiger ihre korrekte Position erreichen und Sie die Uhrzeit einstellen können.
- Drücken Sie die SET-Taste **6** kurz, damit sich die Zeiger schrittweise um 1 Minute bewegen und Sie so die Uhrzeit manuell einstellen können.

Hinweis: Drücken Sie die SET-Taste **6** mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Bleistift).

Hinweis: Nach 8 Sekunden ohne Druck auf die SET-Taste **6** verlässt die Wanduhr den manuellen Modus und die Zeit läuft normal weiter. Sobald ein Empfang des DCF-Funksignals erfolgreich ist, werden die manuell eingestellten Werte überschrieben.

● Einstellungen zurücksetzen

- Drücken Sie die Rückstelltaste **4**, um die Einstellungen der Funkuhr zurückzusetzen. Alternativ entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt und setzen Sie sie erneut ein. Das Produkt beginnt nun automatisch mit der Suche nach dem DCF-Funksignal.

Hinweis: Drücken Sie die Rückstelltaste **4** mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Bleistift).

● **Reinigung und Pflege**

- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn die Wanduhr nicht gebraucht wird.

Hinweis: Wenn die Batteriespannung nach etwa 9 Monaten erschöpft ist (abhängig von der Empfangsqualität), stoppt der Sekundenzeiger. Die Stunden und Minuten zeigen jedoch weiterhin die richtige Zeit an, bis die Batteriespannung zu niedrig ist. Danach stoppt die Uhr vollständig.

- Es wird empfohlen, eine neue Batterie einzusetzen, sobald dies geschieht.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt FUNK-BADEZIMMERUHR, HG06169A / HG06169B, den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.owim.com

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06169A / HG06169B
Version: 04/2021



IAN 354149_2010

